

# E2 - One Who Reads the Stars

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:39]** ---

The star moved.

**[02:14]** ---

"Feel A Future"

**[02:15]** ---

Energy Memory.

"Feel A Future"

**[02:16]** ---

"Feel A Future"

**[02:17]** ---

Don't waste it.

"Feel A Future"

**[02:19]** ---

Yeah. Thanks, old man.

**[02:23]** ---

Tell me, Liu Bei.

**[02:25]** ---

Why did you decide to go with them?

**[02:30]** ---

I've been thinking that  
something has to be done.

**[02:35]** ---

It's no good just being  
on the defense.

**[02:39]** ---

We need to fight.

**[02:42]** ---

So you've made up your mind.

**[02:45]** ---

But just don't do anything reckless.

**[02:48]** ---

You bet!

**[02:50]** ---

For Zhao Yun's sake too.

**[02:56]** ---

Liu Bei. You can leave the town to me,  
Dragon Watch's ball of fire,

**[03:00]** ---

the great Ma Chao.

**[03:02]** ---

Yeah, I'm counting on you.

**[03:05]** ---

Mr. Huang Zhong.

**[03:07]** ---

My machine's in top condition.

**[03:09]** ---

Thanks!

**[03:11]** ---

Thank you.

**[03:12]** ---

Sure, be careful.

**[03:15]** ---

Well, we're off.

**[03:23]** ---

If only I were ten years younger.

**[03:26]** ---

Huh? People call you an old geezer  
because you say stuff like that.

**[03:31]** ---

Shut up!

**[04:18]** ---

This is it.

**[04:19]** ---

In there?

**[04:22]** ---

Seriously?

**[04:23]** ---

Let's go.

**[04:41]** ---

Is there really a lab in here?

**[04:45]** ---

Before the great war,  
researchers of various fields came

**[04:49]** ---

and researched as if it were a race.

**[04:52]** ---

But no one should be using it now.

**[04:56]** ---

He must be here without permission.

**[04:59]** ---

By the way, Guan Yu.

**[05:00]** ---

Where did you hear that  
Zhuge Liang is a brilliant researcher?

**[05:06]** ---

Luoyang's Data Center.

**[05:08]** ---

That's where.

**[05:12]** ---

Data Center?

**[05:15]** ---

If you had access there, that means...

**[05:17]** ---

That's right. Zhang Fei and I  
served the former lord.

**[05:22]** ---

Yeah, but...

**[05:24]** ---

after witnessing the tyranny  
of the new lord, Dong Zhuo,

**[05:28]** ---

I got fed up.

**[05:31]** ---

Even if I wanted to punish him,

**[05:33]** ---

he's got two strong bodyguards.  
Lyu Bu and Diao Chan.

**[05:38]** ---

Look.

**[05:40]** ---

That's...

**[05:42]** ---

Is the lab down there?

**[05:51]** ---

It's a trap!

**[05:52]** ---

Whoa!

**[05:55]** ---

I got this.

**[06:00]** ---

That was a close one.

**[06:20]** ---

That darn Zhuge Liang.

**[06:22]** ---

This is starting to not look good.

**[06:25]** ---

Can we really trust this guy?

**[06:29]** ---

Maybe he'll turn out to be

the craziest mad scientist.

**[06:33]** ---

Or...

**[06:35]** ---

a complete psycho!

**[06:38]** ---

Could all this be a trap?

Is it a trap?

**[06:42]** ---

Guan Yu, isn't this really dangerous?

**[06:45]** ---

Shouldn't we head back? Huh?

**[06:47]** ---

Huh?!

**[06:50]** ---

You're always like that.

**[06:52]** ---

Don't say everything  
that comes to mind.

**[06:55]** ---

H-Hey.

**[07:02]** ---

What's that?

**[07:06]** ---

So much commotion.

**[07:08]** ---

Forgive us. The thing is...

**[07:10]** ---

Are you Zhuge Liang?

**[07:11]** ---

Hey!

**[07:17]** ---

I want you to get something  
from this location on the map.

**[07:22]** ---

Then we can talk.

**[07:25]** ---

Hey, wait.

**[07:27]** ---

What's going on?

**[07:29]** ---

I guess we have to follow his order.

**[07:32]** ---

Darn it!

**[07:36]** ---

Get something...

**[07:38]** ---

Is this it?

**[07:40]** ---

It must be.

**[07:42]** ---

He must be making a fool out of us.

**[07:45]** ---

Let me do it.

**[07:52]** ---

It's a Dom.

**[07:58]** ---

Another Dom.

**[08:05]** ---

One Dom after another.

**[08:07]** ---

What are you doing, Liu Bei?

**[08:09]** ---

It's not my fault.

**[08:11]** ---

This is bad.

**[08:13]** ---

We might have to redo this.

**[08:15]** ---

Are you serious?

**[08:16]** ---

What a pain!

**[08:19]** ---

Umm...

**[08:21]** ---

we got three of the same.

**[08:35]** ---

I wanted the Black Tri-Stars! Thanks!

**[08:41]** ---

Three cheers for the Tri-Stars!

**[08:43]** ---

Just kidding!

**[08:48]** ---

Sorry about the traps.

**[08:50]** ---

It's to prevent people from trespassing.

**[08:54]** ---

Then just set up an intercom outside.

**[08:58]** ---

Anyway, you fell for it beautifully.

**[09:02]** ---

Now, I am indeed

Zhuge Liang Freedom Gundam.

**[09:07]** ---

So, what do you need?

**[09:09]** ---

We hear you're a talented researcher.

**[09:12]** ---

So we'd like your help.

**[09:15]** ---

Could you develop a cure  
for the Etiolation Trinity?

**[09:23]** ---

Hey!

**[09:25]** ---

We're being serious.

**[09:26]** ---

It was just so out of the blue.

**[09:29]** ---

I don't know...

**[09:34]** ---

Take a look.

**[09:40]** ---

This is...

**[09:42]** ---

You guys came from Luoyang?

**[09:45]** ---

That's right.

**[09:47]** ---

I know the man who wrote that.

**[09:50]** ---

Mr. Zhang Jue, my master.

**[09:53]** ---

He should be at  
the laboratory in Luoyang.

**[09:57]** ---

I haven't seen him in ages,  
but he must be well.

**[10:01]** ---

No, I've never met him.

**[10:03]** ---

I found this in the Data Center  
and came here out of desperation.

**[10:08]** ---

We ran into some trouble on the way,  
and these guys helped us out.

**[10:12]** ---

And we finally made it.

**[10:15]** ---

Does Master need me for his own research?

**[10:20]** ---

Or...

**[10:22]** ---

We decided to save this world  
that's been taken over by BUGS.

**[10:27]** ---

You're a genius researcher, right?

**[10:29]** ---

Please. Help us!

**[10:33]** ---

I knew that you guys were coming.

**[10:36]** ---

The stars told me.

**[10:41]** ---

Liu Bei, was it?

**[10:42]** ---

Where did you get that?

**[10:46]** ---

This...

**[10:48]** ---

It came to my hand  
when my comrade was killed.

**[10:53]** ---

Dragon Memory, yes?

**[10:57]** ---

My star reading said...

**[10:59]** ---

"The one with the dragon's power  
shall save the world with that power."

**[11:06]** ---

You are the one  
with the dragon's power.

**[11:10]** ---

Me...?

**[11:22]** ---

BUGS!

**[11:23]** ---

What's going on?

**[11:25]** ---

They followed you... or...

**[11:30]** ---

What's this?

**[11:31]** ---

Stand back!

**[11:53]** ---

Zhang Fei, you all right?

**[11:55]** ---

Yeah, thanks.

**[12:06]** ---

My lab!

**[12:14]** ---

Such power.

**[12:15]** ---

I got this!

**[12:17]** ---

Liu Bei!

**[12:24]** ---

Wait, not here...

**[12:29]** ---

Chozeturyuhazan!

**[12:54]** ---

Sorry about earlier.

**[12:57]** ---

About blowing my lab to bits?

**[13:00]** ---

It doesn't bother me at all.

No, really.

**[13:05]** ---

You're mad.

**[13:07]** ---

Either way, I couldn't have made  
the Etiolation Trinity cure here.

**[13:13]** ---

Does that mean you'll do it?

**[13:16]** ---

I can't make any promises, though.

**[13:21]** ---

All is good

as long as you're up for it.

**[13:24]** ---

My star reading said...

**[13:26]** ---

"The one with the dragon's power  
shall save the world with that power."

**[13:31]** ---

"The one with the moon's power  
shall offer help with his wisdom."

**[13:37]** ---

Huh? What's wrong?

Something on my face?

**[13:41]** ---

No, it's nothing.

**[13:44]** ---

Let us go to Luoyang.

**[13:47]** ---

Yeah!

**[15:25]** ---

We're finally arriving in Wei!

**[15:27]** ---

There, we...

**[15:29]** ---

SD GUNDAM WORLD SANGOKU SOKETSUDEN.

**[15:32]** ---

Next episode, "Blue Wing."

**[15:35]** ---

Now is the time to join the battle!

"Blue Wing"

**[15:38]** ---

"Blue Wing"

---

Revision #1

Created 2024-02-28 03:31:54 UTC by whimsee

Updated 2024-02-28 03:31:54 UTC by whimsee